

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 414

Sitzung vom **01.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

Claudia Gutsell

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**TRIB - Schulausspeisungsdienst für das Schuljahr
2026/2027: Anmietung von Räumlichkeiten im
Vereinshaus Peter Thalgueter.**

**TRIB - Servizio di refezione scolastica per l'anno
2026/2027: affitto dei locali nella casa della cultura
Peter Thalgueter.**

Es wird vorausgeschickt, dass auch im Schuljahr 2026/2027 – wie bereits in den vergangenen Jahren – die Durchführung des Schulausspeisungsdienstes in den Räumlichkeiten des Vereinshauses „Peter Thalguter“ vorgesehen ist, wobei die Zubereitung und Lieferung der Mahlzeiten durch einen externen Dienstleister erfolgt;

festgehalten, dass die „Vereinshaus Ges.m.b.H.“ Algund über die geeigneten Räumlichkeiten und somit die besten Voraussetzungen für die Schulausspeisung verfügt;

festgehalten, dass aus diesen Gründen bei der Vereinshaus Ges.m.b.H. Algund ein Angebot eingeholt worden ist;

festgehalten, dass es sich bei der „Vereinshaus Ges.m.b.H.“ um eine In-House-Gesellschaft der Gemeinde Algund handelt;

nach Einsichtnahme in das Angebot von „Vereinshaus Ges.m.b.H.“ Algund vom 27.08.2026 betreffend die Saalbenützung für das gesamte Schuljahr 2026/2027 gegen einen Gesamtbetrag von Euro 28.051,00 + 22% Mwst., wobei diesem Angebot insgesamt für 141 Tage (Montag bis Donnerstag), an welchen der Schulausspeisungsdienst angeboten wird, zugrunde gelegt wurden;

nach Einsichtnahme

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 31.08.2026
Anmerkung: (xfvQeOa62IDA8N5JQrhuaF3/M/788czsj3RT2l6YE5s=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 28.08.2026
Anmerkung: (kag0jbSw/J+Ahmew22wEVbyELZIN/J+LqITMwBp6oh4=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-erheben:

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen die „Vereinshaus Ges.m.b.H.“ Algund, Hans-

Premesso che anche per l'anno scolastico 2026/2027, come già in passato, è prevista la somministrazione della refezione scolastica presso i locali della Casa della Cultura „Peter Thalguter“, mentre la preparazione e la fornitura dei pasti saranno affidate a un soggetto terzo;

dato atto che la “Vereinshaus S.r.l.” di Lagundo è in possesso dei locali adatti e quindi soddisfa i migliori presupposti per la refezione scolastica;

dato atto che per tale motivo la Vereinshaus S.r.l. di Lagundo è stata invitata alla presentazione di un'offerta;

dato atto che la “Vereinshaus S.r.l.” è una società In House del Comune di Lagundo;

vista l'offerta della “Vereinshaus S.r.l.” di Lagundo di data 27.08.2026 concernente l'utilizzazione di una sala per il servizio di refezione scolastica durante l'anno scolastico 2026/2027 verso l'importo complessivo di Euro 28.051,00 + 22% IVA; l'offerta è calcolata sulla base di complessivi 141 giorni (lunedì a giovedì) nei quali sarà offerto il servizio di refezione scolastica;

Visti

il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 31.08.2026
Annotazione: (xfvQeOa62IDA8N5JQrhuaF3/M/788czsj3RT2l6YE5s=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 28.08.2026
Annotazione: (kag0jbSw/J+Ahmew22wEVbyELZIN/J+LqITMwBp6oh4=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) per i motivi espressi in premessa, di incaricare la Vereinshaus S.r.l. di Lagundo, Piazza Hans

Gamper-Platz 3 (Part. IVA 01263450213), gemäß Angebot vom 27.08.2026 gegen eine voraussichtliche Gesamtvergütung von Euro 28.051,00 + 22% Mwst. mit der Zurverfügungstellung der für den Schulausspeisungsdienst 2026/2027 benötigten Räumlichkeiten im Vereinshaus Peter Thalgueter zu beauftragen;

Gamper n. 3, (Part. IVA 01263450213), conforme l'offerta di data 27.08.2026 e verso il corrispettivo complessivo presunto di Euro 28.051,00 + 22% IVA con la predisposizione dei locali necessari per la refezione scolastica 2026/2027 nella casa sociale Peter Thalgueter;

- 2) die Bürgermeisterin oder bei deren Abwesenheit oder Verhinderung die Vizebürgermeisterin zu ermächtigen, die entsprechende Vereinbarung zu unterzeichnen;
- 3) die vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Schulausspeisung zu Beginn des Schuljahres ordnungsgemäß gewährleistet werden kann;
- 4) die voraussichtliche Gesamtausgabe in Höhe von Euro 34.222,22 (Mwst. inbegriffen) dem unten aufgelisteten Kapitel des laufenden und des folgenden Haushaltsjahres anzulasten.

- 2) di autorizzare la Sindaca, ovvero in caso di sua assenza o impedimento la Vicesindaca, alla sottoscrizione della relativa convenzione;
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, affinché il servizio di refezione scolastica possa essere garantito regolarmente fin dall'inizio dell'anno scolastico;
- 4) la spesa complessiva presunta di Euro 34.222,22 (I.V.A. compresa) verrà imputata al capitolo del bilancio del corrente e successivo anno finanziario come da tabella sottostante.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
13.688,88 €	40601	04061.03	21500/	2026	20260660 cod.10905	
20.533,64 €	40601	04061.03	21500/	2027	20260660 cod.10905	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Claudia Gutsell

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente